

# Le Relecq



Suivez-nous !



Ville Le Relecq-Kerhuon

LeRelecqKerhuon

lerelecqkerhuon

N°581 - Vendredi 10 septembre 2021

[www.lerelecqkerhuon.bzh](http://www.lerelecqkerhuon.bzh)

**ODYSSEA 2021**  
ENSEMBLE CONTRE LE CANCER DU SEIN  
**Brest**

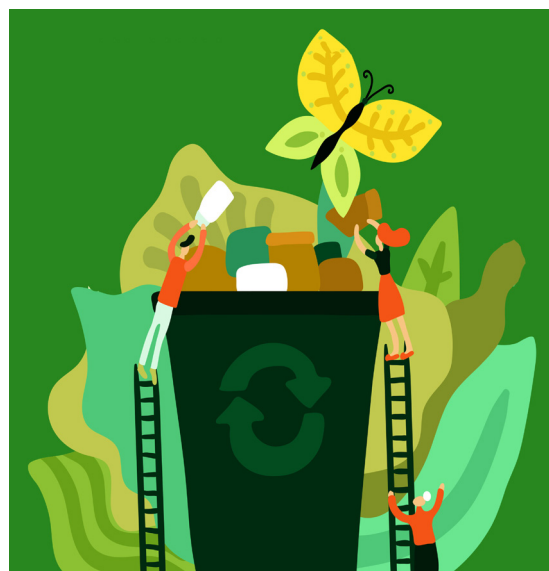
**Le Relecq Kerhuon - Dimanche 12 septembre**  
10 Km Course - 9 Km Marche solidaire  
5 Km Course/Marche

**Challenge Connecté - Du 6 au 12 septembre**  
10 Km - 5 Km

[www.odyssea.info](http://www.odyssea.info)

pass COVID-19  
sanitaire

**SAMEDI 18 SEPTEMBRE**  
**JOURNÉE «PROPIK»**



**PROGRAMME EN PAGE 3**

Le Relecq Kerhuon



Energence  
Agence Energie - Climat  
du Pays de Brest

Le Relecq Kerhuon

MINISTÈRE DE LA CULTURE

**Journées européennes du patrimoine**  
18-19 sept 2021  
Ensemble, faisons vivre le patrimoine

**BALADE ARCHITECTURALE - Maison des Kerhorres**  
**RALLYE NATURE - Bretagne Vivante**  
**LA GARE - Association ULTRA**  
**CHAPELLE S<sup>TE</sup> BARBE - Art & Vie**  
**PARC DU CARMEL - Urban Sketchers**

**PROGRAMME EN PAGE 2**

pass COVID-19  
sanitaire

CABARET KERHORRE  
CINE MIROIR ...  
Retrouvez d'autres  
rendez-vous  
en page 4 !

Médecin de garde : le week-end et de nuit appeler le 15 en cas d'urgence.  
 Infirmier(e)s : contactez votre cabinet habituel ou le plus proche de votre domicile.  
 Pharmacie de garde : composer le 3237  
 Dépannage ERDF - Electricité : 09.726.750.23  
 Dépannage GRDF - Gaz : 0.800.47.33.33  
 Éclairage public : service technique - 02.98.28.61.46  
 le week-end, élu de service.  
 EAU DU PONANT, en cas de fuite d'eau : 02.29.00.78.78  
 MARCHÉS HEBDOMADAIRES place de la Résistance :  
 Traditionnel et Bio : le vendredi de 15h - 20h.  
 Traditionnel : le samedi de 8h à 13h.  
 Élu de service en cas d'urgence (en dehors des horaires d'ouverture mairie) :  
 06.70.64.13.48



## VIE MUNICIPALE

### ETAT CIVIL - POPULATION

**DÉCÈS** : Michel KÉRINEC 94 ans / Emile LE BRIS 92 ans / Raymond JÉZÉQUEL 74 ans.

### EMPLOI

**SERVICE EMPLOI, EN MAIRIE - 02.98.28.61.44**  
[service-emploi@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:service-emploi@mairie-relecq-kerhuon.fr)

#### OFFRES D'EMPLOIS : Gardes d'enfants :

- Une garde pour 3 enfants (moyenne section, CE2 et 6ème) : aller chercher les enfants à l'école et les garder le mercredi de 12h15 à 18h30 et 4h de ménage à réaliser.
- Une personne pour aller chercher 2 enfants de 5 et 8 ans, goûter, aide aux devoirs (CE2) et activités.
- Garde de 3 enfants de 4, 8 et 10 ans, accompagnement en véhicule souhaité.
- Garde d'un enfant âgé de 5 ans - accompagnement en véhicule souhaité.
- Ménage** : Une personne pour assurer 3h de ménage courant - jour à définir et repassage. Prise de poste début octobre.

La description complète de ces postes est sur le site de la ville : [www.lerelecqkerhuon.fr](http://www.lerelecqkerhuon.fr), rubrique Solidarités, Service Emploi, Actualités du Service emploi.

### SOLIDARITÉ

**RÉSERVEZ LE TROTTIK pour vos déplacements sur la commune** : Le Trottik est un transport pour personnes isolées et à mobilité réduite. Ce dispositif est utile pour tout type de déplacement et notamment pour vous rendre à vos activités associatives. Inscriptions et achat des tickets (A/R : 2€) au CCAS - 02.98.28.44.96

### VIE ECONOMIQUE

**NOUVELLE ENSEIGNE** : PEG LEG FACTORY, atelier de création d'objets en bois : petits meubles, jeux originaux, ustensiles ou décoration - 07.67.70.35.59  
<https://peglegfactory.wixsite.com/home>  
 Facebook : Peg Leg Factory

### VIE RELIGIEUSE

#### MESSES DU WEEK-END :

**Samedi 11** : 18h à Gouesnou.  
**Dimanche 12** : 10h à Guipavas.

### VIE SCOLAIRE

**Lundi 13** : Salade de boulgour bio, concombres et citron ou pamplemousse bio / Pizza reine - salade verte / Liégeois chocolat ou vanille.

**Mardi 14** : Salade de tomates bio mozzarella ou oeuf bio mayonnaise / Chili con carne (viande bio) - riz bio / Gruyère doux AOP / Banane bio - raisin bio.

**Mercredi 15** : Chiffonade de surimi et macédoine / Filet mignon de porc barbecue / crumble de légumes bio au parmesan / Fromage blanc bio et coulis de fruits rouges.

**Jeudi 16** : Salade verte, betteraves bio et maïs ou salade avocat et segments d'oranges / Pâtes bio bolognaises végétariennes / Emental râpé bio / Nectarine ou poire bio.

**Vendredi 17** : Salade grecque ou carottes râpées bio, mimolette et noisettes / Filet de poisson - pommes vapeur / Sunday caramel ou fruits rouges.

### ENFANCE JEUNESSE

#### POINT INFORMATION JEUNESSE

**1 RUE DE KERGARET - 02.98.28.01.92**

L'espace jeunes est ouvert du mardi au jeudi de 16h45 à 18h30, le vendredi de 16h45 à 19h et le samedi de 14h à 18h, en période scolaire. Les mercredis du Pass'âge reprendront le 15 septembre de 14h à 16h30.



#### PETITES OREILLES

**Mercredi 15 septembre à 10h**

Comptines, jeux de doigts et livres à toucher. Pour les 0 - 3 ans, places limitées.

#### ESPECE GAME - BRETAGNE VIVANTE

**Samedi 2 octobre de 14h à 17h**

Le célèbre naturaliste brestois, Jacques Keroual, recrute sa nouvelle équipe pour son tout dernier projet consacré à une espèce d'intérêt patrimonial. Pour être sélectionnés, les candidats devront découvrir cette espèce mystère. Des énigmes dissimulées dans son bureau permettront alors d'accéder aux indices susceptibles de découvrir l'espèce tant recherchée. Inscription recommandée.

**Mardi, mercredi et vendredi :**  
 10h-12h et 15h-19h

**Jeudi : 10h-12h / Samedi : 10h-18h**

Renseignements : 02.29.00.52.75.

[mediatheque@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:mediatheque@mairie-relecq-kerhuon.fr)

<http://mediatheque.mairie-relecq-kerhuon.fr>

Médiathèque François Mitterrand - Le Relecq-Kerhuon  
 MédiathèqueLRK

## JOURNÉES DU PATRIMOINE - 18 ET 19 SEPTEMBRE

### JOURNÉES DU PATRIMOINE - 18 ET 19 SEPTEMBRE

**Exposition « Sous les mers », Association Art et Vie – Chapelle Sainte-Barbe**  
**Samedi 18 et dimanche 19 septembre. De 10h à 12h et de 14h à 18h**



**Rallye Nature dans la vallée du Costour, Bretagne Vivante**

**Samedi 18 septembre. Départs possibles entre 14h et 16h**

Durée : 1h environ. Accueil piéton rue du 19 mars 1962, à son intersection avec la rue du Costour.

**Association Ultra – La Gare**

**Samedi 18 septembre. De 13h à 17h**



Ouverture des portes de La Gare et visite des lieux dédiés. Rencontre-dégustation avec l'artiste Joanna Wong.

**Quelques maisons remarquables le long de l'Elorn, Maison des Kerhorres et Sonia de Puineuf.**  
**Samedi 18 septembre à 10h30 et dimanche 19 septembre à 14h**

Départ révélé à la réservation. Tout public. Parcours 2,5 km (le parcours n'est pas une boucle).  
 Gratuit. Sur réservation : [culture@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:culture@mairie-relecq-kerhuon.fr)

**Les Urban Sketchers croquent le parc du Carmel**

**Dimanche 19 septembre. De 14h à 17h, 88 bis boulevard Clemenceau.**



Venez à la rencontre des dessinateurs, ils auront du matériel pour vous ! A leurs côtés, aiguisez votre sens de l'observation et prenez le temps de dessiner.



# VIE MUNICIPALE

## JOURNÉE PROPIK - 18 SEPTEMBRE

### OPÉRATION RAMASSAGE

Venez passer un peu de temps à nettoyer la ville ! Rendez-vous à 10h au lieu qui vous convient : Cale du Passage / Ecole Jules Ferry / Ecole Jean Moulin/ Esplanade devant Astrolabe.  
Prévoir une tenue adaptée : chaussures fermées, gants épais, masque. Les sacs seront distribués par les organisateurs.

### ANIMATIONS de 10h30 à 12h sur l'esplanade devant l'Astrolabe :

Syndicat mixte de l'Elorn : Animation autour de la maquette du bassin versant, sensibilisation sur la pollution plastique.

Brest Métropole : Lancement de la campagne de tri des petits métaux et sensibilisation au tri.

Ener'gence : Camion Climat Déclic : informations sur les économies d'énergie.

## ARRÊTÉS

### ODYSSEA : La circulation des véhicules sera interdite :

- Dimanche 12 septembre de 7h30 à 12h, bd Léopold Maissin, dans la partie comprise entre le rond-point Eric Tabarly et le rond-point du Longchamp. Déviation par la RN165.

- Dimanche 12 septembre de 8h30 à 12h, rues Lamartine et Jules Ferry (à partir du carrefour avec l'Avenue Allende, dans le sens Nord-Sud). Déviation par l'Avenue Pdt Allende.

Rues mises en sens unique : rues Abbé Pierre, Dr Roux, de Kergleuz, de la Rade, du Goulet, Branly, une partie du bd Clemenceau, venelles de Kervalous, du Suroit, et du Fromveur.

- Dimanche 12 septembre de 9h à 11h30, rues de la Corniche, du Gué Fleuri, d'Estiennes d'Orves, Vincent Jézéquel (entre la rue Armor et la rue de la Corniche), Bd Gambetta (entre la rue d'Estiennes d'Orves et la rue de la Corniche).

### Le stationnement de tous les véhicules sera interdit :

- Sur le parking du Moulin Blanc du samedi 11 septembre 20h au dimanche 12 à 14h.

- Sur le terre-plein situé bd Léopold Maissin jusqu'au lundi 13 septembre à 14h.

- Des deux côtés du bd Léopold Maissin le dimanche 12 septembre de 8h à midi (du rond-point Eric Tabarly au rond-point Albert Louppe).

### REMPLACEMENT DE POTEAUX TÉLÉCOM de 9h à 17h (hors heures de pointe) :

- Du 13 septembre (durée estimée : 30 jours), la circulation des véhicules pourra être alternée dans l'emprise des travaux rues Gal Leclerc, de la Victoire, de la Marne et Roger Salengro.

- Du 15 septembre (durée estimée : 30 jours), la circulation pourra être alternée dans l'emprise des travaux rues Dixmude et de Strasbourg.

- Du 17 septembre (durée estimée : 30 jours), la circulation pourra être alternée dans l'emprise des travaux venelle de Feunteun Aon.

TRAVAUX TELECOM : Du lundi 13 septembre (durée estimée : 60 jours), la circulation pourra être alternée bd Léopold Maissin (au droit des 3, 14, 15T, 34, 42, 58, 72, 80, 84) et aux abords du pont Albert Louppe.

### REPRISE D'ENROBÉ : A compter du lundi 13 septembre (durée estimée : 1 semaine) :

- la circulation, sauf riverains, sera interdite rue de Valmy, impasses Jemmapes et Fleurus. Une déviation sera mise en place par les rues Pierre de Fermat et Poulpry dans un sens et Robespierre, Poncelet, Evariste Galois et Pierre de Fermat dans l'autre sens.

- la circulation, sauf riverains, sera interdite rues de la Somme et de la Victoire (en partie). Une déviation sera mise en place par les rues du Général Leclerc et de la Victoire.

NEUTRALISATION DE LA PASSERELLE DE POUL AR FEUNTEUN : En raison de travaux, la passerelle sera fermée du 27 septembre 2021 au 14 janvier 2022.

## PHOTOS DE LA SEMAINE



**DESTOK** : Cadre exceptionnel, exposants nombreux, public au rendez-vous et soleil, tous les ingrédients qui font de notre braderie un succès était à nouveau réunis dimanche !

## PERMANENCES

**CONCILIATEUR DE JUSTICE** : Permanence en mairie de Guipavas sur rendez-vous - 02.98.84.18.05. Autres permanences : [www.brest.fr/au-quotidien/s-informer-participer/les-conciliateurs-de-justice](http://www.brest.fr/au-quotidien/s-informer-participer/les-conciliateurs-de-justice).

**RELAIS PETITE ENFANCE** - En mairie - 02.98.28.05.74 : Mme Bouger. Permanences téléphoniques : les mardi matin, mercredi après-midi et vendredi matin. Accueil sur rendez-vous : les lundi après-midi, mardi après-midi et jeudi matin.

**ARCHIPEL AIDE A DOMICILE** 11 bis rue Le Reun : 02.98.28.33.88 - Du lundi au vendredi de 8h à 12h, l'après midi sur RDV.

**CENTRE DEPARTEMENTAL D'ACTION SOCIALE** (CDAS) - 12 rue Brizeux - 02.98.28.28.99 Assistant.e.s sociaux.ales, Conseiller.e.s d'accès aux droits, PMI, Massages bébés. Mardi et jeudi : 9h-12h et 13h30- 17h. Urgence : CDAS St Marc : 02.29.61.29.29.

**SERVICE EMPLOI** en Mairie-02.98.28.61.44 Ouvert le matin de 8h30/12h, et lundi, mardi et jeudi 13h30/17h30 - Mme Delanoë uniquement sur rendez-vous. Poste informatique disponible sur rendez-vous auprès du CCAS : 02.98.28.44.96.

**LES PAPILLONS BLANCS** - 5 Rue Yves le Maout - 02.98.01.22.66. Accueil téléphonique et physique sur rendez-vous du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30. [accueil@papillonsblancs29.fr](mailto:accueil@papillonsblancs29.fr) [www.papillonsblancs29.fr](http://www.papillonsblancs29.fr)

**ESPACE JEUNES** Kergaret - 02.98.28.01.92 Point Information Jeunesse : du mardi au jeudi de 16h45 à 18h30, le vendredi de 16h45 à 19h et le samedi de 14h à 18h. Accueil sur rendez-vous à d'autres horaires.

## NOUS CONTACTER

Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

|                                          |                |
|------------------------------------------|----------------|
| Standard/Accueil                         | 02.98.28.14.18 |
| Secrétariat du Maire/Secrétariat Général | 02.98.28.61.35 |
| Cabinet du Maire                         | 02.98.28.30.00 |
| État Civil                               | 02.98.28.28.78 |
| Élections                                | 02.98.28.28.77 |
| Urbanisme                                | 02.98.28.61.43 |
| Services Techniques                      | 02.98.28.61.46 |
| Comptabilité                             | 02.98.28.61.39 |
| Éducation, enfance, jeunesse, cantine    | 02.98.28.38.38 |
| Service Emploi                           | 02.98.28.61.44 |
| Communication                            | 02 98 28 61 30 |
| Gestion des Salles                       | 02.98.28.14.18 |
| Culture                                  | 02.98.28.61.31 |
| Sport                                    | 02.98.28.47.47 |
| Police Municipale                        | 02.98.28.61.42 |
| Solidarité/CCAS/ Logement                | 02.98.28.44.96 |
| SSIAD                                    | 02.98.28.38.29 |

# VIE ASSOCIATIVE

**100 ans de l'État**  
PRÉSENTE :  
L'EXPÉRIENCE DU RACISME  
UNE SOIRÉE DÉBAT AVEC **KOFI YAMGNANE**  
LE SAMEDI 11 SEPTEMBRE  
À L'ASTROLABE AU RELECQ-KERHUON  
À PARTIR DE 17h30 ENTRÉE LIBRE

**CERCLE CELTIQUE** : Reprise des cours de danse bretonne le mardi 21 septembre à la MMA. Débutants de 19h30 à 20h30, loisir de 20h30 à 22h. Pass sanitaire.

**ASSOCIATION ULTRA** : Le 12 septembre à la Gare, venez profiter d'un dimanche convivial et ensoleillé dans le cadre d'un **chantier collectif dans les nouveaux locaux de l'association**. Nous apprendrons à fabriquer des tables dont le Design a été conçu en kit par Charlie Cann, ainsi qu'à les enduire du noir de falun, une peinture naturelle dont nous découvrirons le procédé de fabrication. Le mobilier restera sur place, et les participants repartiront avec tout un savoir faire et les plans libres réalisés par le Designer. Gratuit ! A partir de 10h, déjeuner «auberge espagnole» (apportez une petite chose salée ou sucrée à mettre en commun). Informations et Inscriptions : [numerique@editions-ultra.org](mailto:numerique@editions-ultra.org) Charlie Cann : 06.99.31.49.09 Pass sanitaire.

## CENTRE SOCIO-CULTUREL JEAN JACOLOT

64 rue Vincent Jézéquel 02.98.28.05.49.

**BALADE À BORD DE MARI-LIZIG** : Jeu-di 16 septembre, André, guide bénévole, contera l'histoire de la commune par l'exemple des pêcheuses kerhorres, entre autres... Rendez-vous à 13h45 pour un début de balade à 14h00. Prévoir une tenue adaptée. Sur inscription au 07.67.03.26.76 ou par mail : [famille.jacolat@gmail.com](mailto:famille.jacolat@gmail.com) Lieu de rendez-vous donné à l'inscription.

## VIDE GRENIER SPECIAL PUERICULTURE

Organisé par l'association des  
Assistantes maternelles  
L'île aux enfants

LE SAMEDI 2 OCTOBRE  
SALLE LA PEROUSE À L'ASTROLABE  
LE RELECQ KERHUON

Renseignements et Réservation :  
[Lileauxenfants.kerhuon@laposte.net](mailto:Lileauxenfants.kerhuon@laposte.net)  
1 table 160x80 : 5€  
Réservé aux non professionnels

Entrée : 1,5€  
CB acceptée  
Gratuit -12 ans  
Buvette  
Gâteaux/crêpes

**SECOURS POPULAIRE** : Assemblée générale, le vendredi 10 septembre à 18h à la Longère de Kerzincuff. Pass sanitaire.

**LOISIRS FÉMININS** : Reprise le jeudi 16 septembre de 14h à 17h au Centre Jean Jacolot. Goûter de bienvenue. Pass sanitaire.

VENDREDI 17 SEPT. - 20H30  
AUDITORIUM JEAN MOULIN  
LE RELECQ-KERHUON  
**Ciné m'noir**  
**NOTRE DAME**  
VALÉRIE DONZELLI  
pass sanitaire

LE C.S.C. JACOLOT PRÉSENTE  
**CABARET KERRHORRE**  
Manu Planchot  
Ici ça Gouaille  
Youna  
L'ASTROLABE  
Dimanche 19 Septembre à 15h00  
Participation au chapeau  
Rue Vincent Jézéquel - Le Relecq Kerhuon  
PASS SANITAIRE OBLIGATOIRE

Toutes Voiles Kerhorres  
Samedi 18 septembre 2021  
Parcours : Départ dans l'anse de Camfrout, virer l'île ronde et retour.  
Inscriptions uniquement le vendredi 17 septembre 2021 de 17h à 20h  
Maison de la Mer - Port du Passage - Le Relecq Kerhuon  
Plus d'info : f TVK29  
asso.tvk@gmail.com  
LA KERHORISTE  
TOUTES VOILES KERRHORRES

**ANIMATION 480** : Inscriptions :

- Vendredi 10 septembre de 14h30 à 16h30 pour les plus de 78 ans.

- Vendredi 17 septembre de 13h45 à 16h30 pour les autres. L'activité dansante reprendra le 24 septembre de 14h à 17h à la MMA. Pass sanitaire.

## RENDEZ-VOUS SPORTIFS

**AQUATHLON**  
**2021**  
**LE RELECQ-KERHUON**  
**DIMANCHE 26/09**  
500m de nage et 6,5 km de course à pied  
10h30 : départ des confirmés  
10h45 : départ des novices  
Départ de la cale du Passage  
Le Relecq Kerhuon  
En partenariat avec  
KOALA SNRK

Inscriptions pour le 22 septembre au plus tard  
par mail à [sports@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:sports@mairie-relecq-kerhuon.fr)  
Certificat médical obligatoire

**ON RECHERCHE DES SIGNALEURS  
BENEVOLES POUR L'AQUATHLON.**  
contacter le service sport en mairie :  
[sports@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:sports@mairie-relecq-kerhuon.fr)

**CYCLISME AVEC LE GCK** : Dimanche 12 : départ à 8h30. Groupe 1 : circuit n°110 - 87 kms /Groupe 2: circuit n°49 - 71 kms.

**TENNIS CLUB RELECQ-KERHUON** : Permanences les 11 et 18/09 de 10h à 12h au club, rue Jean Zay. Pass sanitaire. Planning des cours collectifs sur place, sur facebook «Tennis Club Relecquois», et le site : [tc-relecquois.fr](http://tc-relecquois.fr) Contact : [denis@tc-relecquois.fr](mailto:denis@tc-relecquois.fr)

**KOALA** : Assemblée générale : vendredi 17/09 à 18h30 à l'ancienne bibliothèque de la MMA. Buffet campagnard en clôture. Pass sanitaire. L'association recherche des bénévoles, faites-vous connaître !

**PIHB** : Assemblée Générale : samedi 11/09 au Gymnase Théréné à 10h30. Pass Sanitaire obligatoire. Le club recherche des enfants nés en 2018.2017(Baby hand), en 2016.2015 (1ers pas). Myriam Henaff : 06.72.51.86.76. [myriam.henaff-tarascon@wanadoo.fr](mailto:myriam.henaff-tarascon@wanadoo.fr) Bernard Quentel 06.60.02.24.33 [quentel.bernard@bbox.fr](mailto:quentel.bernard@bbox.fr)

## ET EN BRETON ! HAG E BREZHONEG !

Septembre en breton : Gwengolo.  
le mois de la blanche (gwenn) paille (kolo).

